

Кувынт Молдовенеск

ГАЗЕТА СЪПТАМЫНАЛЫ ПЕНТРУ МОЛДОВЕНІЙ ДИН БАСАРАБИЯ ШИ ДЕ ПЕСТЕ НІСТРУ.

Плата абонаментулуй (ынскірей) ла газеты:

Ку триметеря прин пошты:
Пе анул ынтрег 2 карб., пе жуматате де ан 1 р. 20 к.
Абонаментул лунар а зіарулуй 25 к.

In streinatate pretul gazetei pe un an intreg 8 franci, care se pot trimete prin bancile Groswald din lasi si Marmoroch-Blanc et C^o din Bucuresti.

Прецул 2 коп.

Адреса газетей „Кувынт Молдовенеск“: г. Кишиневъ, Нѣмецкая 16, Н. Н. Александри. (Kischineff, Nemetzkaia 16, N. N. Alexandri)

Пе ачасты адресы сѣ тримете плата газетей, кореспонденце, скрисорь ши тот, че привеште редакція „Кувынт Молдовенеск“

Редакторул примеште ынтре чясуриле 5 ши 6 сара.

Скриторій сынт ругаць сы скріе пе о парте а хыртій, лѣмури, арѣтынду-шь нумеле ши адреса лор. Дориторій де а прими рѣспунс ла вр-о ынтребаре а лор сы биневоаяскы а алѣтура о маркы де 7 коп. сау о карты пошталы де 3 коп.

Плата пентру ренламе:

Ун рынд де непарель:

1) пе фила ынтя — 20 коп.

2) пе фила а патра — 10 коп.

Акул 1.

Кишинэу, 21 Септембріе анул 1914.

№ 30.

КЫТРЕ ЧЕТИТОРИИ ТИПЭРИТУРИЛОР „КУВЫНТ МОЛДОВЕНЕСК“.

Администрація ши редакція типэритурулор „Кувынт Молдовенеск“ стэруитор ши чя де пе урмы даты роагы пе абонацій ши четиторій сэй, кари с-ау ынскрис пе-ун ан ынтрег сау жуматате, сы-шь плѣтаскы абонаментеле пе деплин.

Се адуче аминте, кы:

1, плата де ынскіре пе типэритуруле амындоуэ пе ун ан есте 4 рубле, пе жуматате де ан 2 р. 40 коп., пе 3 лунь—1 руб. 35 коп.

2, плата пе уна дин типэритуруле пе газеты сау пе ревиствы—пе ун ан 2 рубле, пе жуматате де ане 1 р. 20 коп., пе 3 лунь—70 де коп.

Ачясты мѣсуры администрація есте силиты с-о ее дин причина греутэцилор, пе каре ле-а адус рѣзбоул.

Қарз сынт даториіле омулуй кытре сарачь.

Клѣдиць пе кѣиле марь касе пентру гѣздуиря челор скапатаць. Милостенія есте пентру омул сарак чея, че есте плоая пентру пѣмынтул ускат.

Брама.

Ну те да ындѣрѣт де а те интереса де соарта омулуй скѣпѣтат.

Конфуциус.

Фій пріетенул саракулуй; ну ласа ничь одаты о фапты буны пентру адоуа зи.

Зороастр.

Фѣ бинеле ши уйты-л дупѣ че-л ве-й фаче. Дынд ажутор грабник челуй, каре се афлы ын суфѣринцы, ыл ынлеснешть де доуѣ орь.

Орфей.

О зи трекуты фѣры ничь о фапты буны есте о зи пѣрдуты.

Нума.

Фериче де чел, каре дѣ.

Один.

Омул сарак ышь цине вяца ку о букэцикы де пыне; ачела, каре й-о я, есте ун ом де сынжурь. Ачела, каре-шь аступы урекиле ла стригаря саракулуй, ва стрига ел ынсушь ши ну ва фи аузит.

Ачела, каре аре доуѣ вешминте, сы дее унул дин еле челуй, каре н-аре де лок, ши ачела, каре аре че мынка, фаць тот асеменя...

Милостеніиле, фѣкуте ку ын-гымфаре самѣны ку стынчеле акопѣ рите де пулбере, кычь о плоае спѣлынду-ле, ну ле рѣмыне декыт тот тѣрїя лор. Милостеніиле, фѣкуте пентру а плѣце луй Думнезѣу, сынт сѣмѣнѣтуруиле де грине ын локурь грасе ши родитоаре, унде ау сы кряскы ши сы фаць роады буны. Нумай унул Думнезѣу сы куноскы бинеле, пе каре-л фачь саракулуй. Дѣ-й дин присосул тѣу, дѣ-й кяр ши чея, че ай май скумп.

Махомет.

ГАЗЕТА

„КУВЫНТ МОЛДОВЕНЕСК“

дела 1 Октомбріе пѣн ла сфыршитул анулуй, ку триметеря, носты 70 де коп.

Абонаментул се примеште нумай пѣн ла анул ноу.

Ын рѣзбой.

Ку фок черюл ынѣт се'нчинже Ши'н ноурь де праф се ым-бракы:

Фѣкля де паче се стынже Ши фракій ла лупты се'ншфакы.

Ши унул динтр-ыншій ый маре

Ши инима н пѣпт и-й турбаты,

Яр алтуя динтр-ыншій ый тарѣ Ши пумнул де фѣер ый ара-ты.

Пе границь ла сфады се'нкаркы Ши сфада мереу се'нтецеште:

Ку арма путеря-шь ынчяркы Ши фрате пе фрате 'л ловеште.

Ши унуй де алтул ну 'й пасы. Се варсы пырѣе де сынже Ши карня суб арма тѣюасы Пе оасе здробите се фрынже.

Ши пумній се 'нклѣшты май тарѣ

Се 'нкрунты салбатик батая, Ши тунур 'ле жем урлѣтоаре Ши 'мпрѣштіе глонцій, ка плоя.

Се стрекуры, шуеры плум-бій,

Ка фѣяреде ку лѣкоміе Ынфиг аскуцителе унгій Ын пѣптурь ши руп карневіе.

Жувина ын ам се трезеште—Ши сабія сфышіе карне, Ши спада де ос се точеште, Ши тунул вря мунць сы рѣстоарне.

Дясупра кѣзуцилор збоары Пе кымпурь, богате ку прады, Негряць кумплиты де чоары—С-адуны ла хойтурь грамады,

Плекау ла рѣзбой, ка ла коасы, Флѣкѣй ши 'нсураць—мулты луме!..

Дар чине с-а 'нтоарче акасы Ла фракь, ла копій шила муме?

Ах! мулць н-ор вени дин арматы,

Кынд фокул бѣтѣй с-а стынже: Копій—ор жѣли дупѣ таты Ши мамеле фій шы-ор плынже..

Nica Romanas.

ЧЕТИЦЬ РЕВИСТА

„КУВЫНТ МОЛДОВЕНЕСК“

Дела 1 Октомбріе пѣн ла сфыршитул анулуй ревиства, ку триметеря, носты 70 де коп.

Трансильванія.

Зилеле дин урмы газетеле ну май ынчѣтѣзы де а ворби деспре Трансильванія, о цары веке ромыняскы, че астызь се афлы суб стѣпыниря аустро-унгары. Карѣ де карѣ ворбеск, кы де зы ын зы се аштяпты, кы ын рѣзбоул еуропян ва ынтра ши Ромынія, ши а нуме пентру а купринде Трансильванія, слобозинд астфель де суб жюгул унгуреск челе патру милиоане де фракь ромынь.

Интересул тутурор пентру Трансильванія, ачест лягын ал нѣмулуй ностру ромынеск, фінд маре, ам крезут де даторія ноастры сы дѣм кытева штирь деспре ачясты цары ромыняскы.

Трасильванія, нумиты ши Ардялул, есте мѣржиниты дин тоате пѣрциле де цѣрь ромынешть ши а нуме—де Ромынія, Буковина, Марамуреш, Кришана ши Темишана. Ынтиндеря ачестей провинцій есте ка жоматате дин а Ромыніей, яр нумѣрул локуиторилор атинже чифра де 4 милиоане, динтре карѣ чя май марѣ парте сынт ромынь. Трансильванія ынфѣцишѣзы о ынтинсы рыдикѣтуры де пѣмынт, нумиты платоул Трансильваніей, ши есте ынкунжураты де мунць ыналць, чея че фаче, кы ынтул ну бате ку аша марѣ путере, кум бате ын Басарабія ши Ромынія.

Пѣмынтул ачестей цѣрь есте май мулт мунтос ши дялурос; де ачѣя ну родеште мулты пыне. Ын скимб ынсы есте богат ын помь родиторь, ын пѣдурь бѣтрыне, ын куйбурь де аур, аржинт, фѣер, плумб, кѣрбунь, дѣсарѣ ши пѣтры.

Динтре рыуриле, кари уды Трансильванія, челе май ынсамнате сынт: *Мурешул* ку рышоареле сале *Тырнава Марѣ* ши *Тырнава Микы*, апой *Олтул* ши *Сомешул*.

Плугэришул се фаче ку мулты ынгрижире. Вителе касниче сынт нумѣроасе ши де сой бун.

Индустрия касникы ла трансильвѣнѣнь есте ынфлоритоаре, яр ын че привеште индустрия марѣ, се гѣсеск нумѣроасе фабричь де бере, де захар, де спирт, де хыртіе, де олѣріе ши алтеле.

Негусторія есте віе ши се фаче ку тоате цѣриле де принпрежур ши май алес ку Ромынія.

Динтре орашелѣ Трансильваніей челе май марь сынт:

Клуж, ашѣзат пе Сомешул мик, аре о университетѣ ши май мулте

шкоале мижлочій. Клужул есте привит дрепт капитала Трансильваніей.

Сибіу, пе рыул ку ачелаш нуме, есте локул де шѣдере а митрополитулуй ромын-православник; аре ун собор мѣрѣц ромынеск.

Блаж есте орашул, ын карѣ ышь аре локул де шѣдере митрополитул ромынилор униць ку католичій. Пе кымпія де лынгы ораш, нумиты „Кымпія либертѣцей“, с-ау адунат, ла 1848, 40,000 ромынь ши ау хотѣрыт сы-шь апере ку прецул вѣецей лимба, нумеле ши обичѣюриле стрѣмошешть, пе карѣ унгурій воая сы ле нимчаскы, спре а-й префаче пе ромынь ын унгурь.

Фѣгѣраш есте орашул, де унде, дупѣ кум се повеште, а ешит воеводул Раду-Негру ши а ынтемят Мунтенія, чя динтѣй цары ромыняскы де синѣстѣтоаре ын афары де мунцій Карпаць.

Брашов, ку о ашѣзаре фоарте фрумоасы, фаче чя май марѣ негусторіе ку Ромынія.

Алба Юлія, пе Муреш, века капиталы романы о Трансильваніей, унде веститул домитор ал Валахійей Михай Витязул, дупѣ че а бируит пе унгурь, а ынтра ку марѣ алай ши с-а нумит домн ал Трансильваніей.

Турда, пе рыул Аріеш, ун ораш ынсамнат ын исторіе, фіндкы аичь Мареле Воевод Михай Витязул а фост учис мишелеште дин порунка генералулуй унгур Баства.

Де че ну-мь вїй.

Вѣзь, рындунелеле се дук,
Се скутур' фрунзеле де нук,
С-ашазы брума песте вїй—
Де че ну-мь вїй, де че ну-мь вїй?

О, вин-о яр ын ал меу брац,
Сы те сѣрут яр ку несац,
Сы разым дулче капул меу
Де сынул тѣу, де сынул тѣу!

Цѣ-адучь аминте, кум пе-атунць,
Кынд не примблам прин вѣй
ши лунць,

Те рыдикам де субцуорь
Де-атытя орь, де-атытя орь!

Ын лумя аста сынт фемей
Ку окь, че изворѣск скынтей;
Дар фїе еле кыт де сус,
Ка тине ну-с, ка тине ну-с!

Кычь ту ынсенінезь мереу
Вїяца суфлетулуй меу,
Май мындыры декыт орь че стѣ,
Юбита мя, юбита мя!

Тырзіе тоамна е акум,
Се скутур' фрунзеле пе друм
Ши лануриле сынт пустїй...
Де че ну-мь вїй, де че ну-мь вїй?

Михай Еминеску.

Р Э З Б О Ю Л Е У Р О П Я Н.

Ынкуркатуриде ноуэ.

Газета русаскы „Русское Слово“ ынтр-ун нумэр де даунэзъ ал сау, ворбинд де ынкуркатуриде ноуэ, че с-аштыпты ын десфашураря рэзбоюлуй еуролян, спуне урмэтоареле:

„Дупэ кум се веде, уриашул рэзбой принде ын ынртежул сау ынны кытева цэрь. Ромынія се афлы ын ажюнул унор хотэрырь де маре ынсамнатате... Дагы краюл ей Карол с-ар фи гэгит ынтр-адевэр сы мяргы ымпотрива Русией, ел а требуйт сы факы ачест пас примеждіос ку о луны ынаинте, кынд соарта арматей аустро-унгаре ынны ну ера хотэрыты ши кынд армата ромыняскы ар фи авут о ынсамнатате маре пентру Аустро-Унгарія. Акума ынсы-й тырзіу, пентру кы ну-й ничь о путере оменяскы, каре-ар скапа армата ымпаратулуй аустро-унгар ши ымпреуны ку дыпса ши ынтрежыма ымпэрэціей луй. Пастраря политичей де неаместек ар дуче Ромынія ла сфармаря челор май скумпе ши май фрумоасе висурь націонале але породулуй ромынеск. Ынны о сэптэмыны-доуэ ши доринца породулуй се ва ымплини кяр ымпотрива войнцей краюлуй, кыч армата ромыняскы ва ынтра ын Трансильванія пентру а скапа векюл пэмьнт ромынеск де суб робія аустро-унгары. Ачест аместек ын рэзбой ва грэби ши май мулт здробиря ымпэрэціей дунэрене—аустро-унгаре.

Ын ачешь старе се афлы ши Италия, каре де-акум а рупт легэтуриле ей ку приетениле де ерь—ку Германія ши Аустро-Унгарія, дар каре ынны ну с-а алицит пе фацы ла ынтреита ынцэлежере—ла Русія, Англія ши Франція. Пэн акума ын Италия аштептау ун прилеж кувенит де а ынтра ын рэзбой. Акума ачест прилеж с-а гэсит: с-а адеверит, кы ын Триполитанія (ын Африка) де суе ымпутерничитул Германіей апыца пожарул рэзвратирей ынтре арабь ымпотрива италіенилор, причинуинд прин ачяста греутэп италіенилор ын Африка, ши астфель ымпьедекынду-й де а луа парте ла рэзбой алэтурь де францужь. Май вин апой ынцэлежериле Италией ку Аустрія пентру италіний дин Триест. Астфель фінд, породул италіян клокошетте де доринцы де а ынтра ын рэзбой ку аустріечій ши ку германій.

Рэмыне ынны Турчія, а кэрей аместек ын рэзбой се аштыпты де мулт, дар деспре каре се штіе, кы я есте акум сингура приетены а Германіей. Стэпыниря турчаскы ынтрагы се афлы астызь суб ынрыуриря германилор, ба кяр ын мыниле лор, ши де ачя Турчія се гэгеште пентру рэзбой дин рэспутерь. Ну се штіе нумай, ку чине се вор чокни турчій ын ынтэюл рынд. Општилиле турчепит с-адуны де-о-кам-даты ши ла граница ноастры, спре Кауказ, ши ын Балкань, ын Трачія. Де алфель маре ынсамнатате ничь н-аре фаштул ымпотрива куй ва ынчене лупта Турчія—ымпотрива Русией, сау ымпотрива Гречией. Гречія се афлы де-акум суб окротиря Англіей, Франціей ши Русией, аша кы деклараря де рэзбой Гречией—ар ынсамна ынтраря Турчіей ын рэзбой ку ынтреита ынцэлежере—ку Русія, Франція ши Англія.

Флота гречаскы се гэсеште де-акум суб команда унуй адмирал енглез; флота франко-енглезы ну-й департе ничь я дела Дарданеле; яр армата гречаскы а испрэвит мобилизаря ши-й гата сы ынтре ын рэзбой. Тоту-й гата пентру а доведи Турчіей, кы о ынтраге а ей ын рэзбой алэтурия де Германія шу Аустрія

есте ун пас фоарте примеждіос пентру дынса.

Ши дагы турчій ну вор ынцэлежере лукруриле, май рау ва фи пентру дыншій. Доар пачя стэторныкы ын Еуропа нумай атунчъ ва фи ку путинцы, кынд с-ор хотэры ши се вор дезлега челе трей кестій—чя германы, чя аустро-унгары ши чя рэсаритяны (турчаскы).

Ши ку кыт май деграбы вор мури чей трей оамень болнавъ, кари се рысыпек възынд ку окій, ку атыт май бине ва фи пентру ынтрага оменире. Ши нямцул ку трыфія луй, ши аустріякул фашарник ши лингупшитор, ши башибузукул-турк—тоць трукстрей ау ачелашь прец!

Ситуация ын Ромынія.

Газета ромыняскы „Dimineața“ спуне, кы режеле Ромыніей Карол ну се гындеште де лок ла скимбаря политичей сале. Акум кытева зиле се кредя, кы режеле се ва хотэры сы пэрэсыскы политика де неаместек макар дупэ сфатул де короаны, ла каре яу парте де обичей режеле, моштениторюл тронулуй ши тоць миништрий чей де азъ ши чей фощть ай цэрей.

Акум ачясты крединцы с-а кам клэтинат.

Газета „Dimineața“ спуне, кы я аре штирь дин извоаре буне ши вредниче де крединцы, кум кы режеле ку ничь ун прец ну ва прими, ка Ромынія сы ынтре ын рэзбой ымпотрива Аустріей.

Режеле, режина ши принцул моштенитор Фердинанд ну се сфисек а мэтуриси, кы, дагы се ва хотэры рэзбоюл, ей пэрэсек, цара фэры ынтырзіере.

Се ворбеште кяр, кы фамилия крэяскы пе тот тимпул рэзбоюлуй ва ста ын Швейцарія пэн ла ынкееря пэчей.

Ку тоате кы режеле рэмыне пэн акум ын хотэрыря луй де май ынаинте, ачешь газеты спуне, кы уній барбаць политичь кред, кы ел ну ва мерже пэн ла пэрэсиря тронулуй, чи се ва супуне челор, че се вор хотэры де кытре фронташій цэрей ла сфатул короаней.

Газета адаожь, кы дин ынтрага фамилие крэяскы сингуры принципеса Марія, соція моштениторюлуй Фердинанд, пуне тоате стэруинцэле, ка режеле ши барбатул ей сы-шь скимбе хотэрыря ши сы ла се ын сарчина барбацилор политичь ай цэрей сы хотэраскы, че аре де фэкут цара ын астфель де клипе марь политиче.

Ва избути оаре принципеса сы-й ындуплече—с-а ведя песте вр-о доуэ-трей зыле, сау, поате, кы ши с-а хотэрыт де-акума, кынд се типэреск ачесте рындурь.

Штирь дин Ромынія.

Пентру рэзбой.

Партидул консерватор, каре пэн акума ера пентру политика де неаместек а Ромыніей ын рэзбоюл еуропян, а, авут о консфэтуире, ла каре с-а хотэрыт, кы ачясты политики ну се май потривеште ку нтереселе цэрей ши де ачя требуеште лепадаты. Маргилман, капул партидулуй консерватор, а фост ымпутерничит сы ынштінцезе пе режеле Карол деспре хотэрыря луаты ши сы-л ындемне а се фолоси клипа де фацы ын кипул чел май потривит.

Сфатул де короаны.

Акум де кытева зыле с-а ынштінцат, кы ла Синая, унде ес-

те куртя де вары а режелуй, аре сы се ціе ун сфат де короаны, каре ва требуй сы хотэраскы, дагы политика де азъ а Ромыніей се май потривеште ку интереселе ей сау поате я требуе скимбаты.

Ачест сфат с-а аштепат сы фие жоя трекуты (ла 18 Септембріе), дар пэн акума ну се штіе, дагы а авут лок ши че хотэрырь с-ау луат!

Университэциле ромынешть ши рэзбой.

Челе доуэ университетэць ромынешть—дин Букурешть ши дин Яшь ау цинут ши еле сы-шь спуне пэреря асупра стэрей лукрурилор ын цары ши асупра мэсурилор де луат пентру мулцэмиря интереселор ей. Ла адунэриле професорилор, каре ау авут лок сэптэмына трекуты, университетэциле ау хотэрыт фиекаре деосебит, сы аду-кы ла куноштинца ынтэюлуй министру, кы еле ын клипа де фацы нумай привеск политика де неаместек а стэпынирей ка о политики буны ши рэспунзэтоаре интереселор цэрей, ши кы ар фи тимпул, ка цара сы ынтре ын рэзбой, луптынд пентру ынтокмрия уней Ромыніей Марь, а кэрей хотаре сы фие ачеле але нямулуй ромынеск.

Домнул К. Стерэ (басарабян де баштины), ректорул университетэций дин Яшь, с-а декларат пентру о политики де аместек, дар а спус, кы стэпыниря ромыняскы ва авя тоате документеле требуйтоаре пентру а хотэры ын плены конштінцы политика цэрей нумай песте вр-о 2 сэптэмынь, яр пэн атунчъ тоць буній ромынь требуй сы аштепте ку рабдаре ши сы ну чяры о скимбаре де политики ындыты.

Скрисоаря Евгенией нытре Карол.

Де кытева зиле ын Ромынія се ворбеште деспре о скрисоаре а фоастей ымпэрэтесе а Франціей Евгенией кытре краюл Ромыніей Карол. Ын скрисоаре ымпэрэтэса ый аминтеште режелуй деспре тоате, кыте а фэкут пентру дынсул ши пентру Ромынія ымпаратул Наполеон ал III, (соцул Евгенией), каре атыта ла ажютат пе Карол ла ынкоронаря луй ка домнитор ал Ромыніей.

Карол Гогенцоллерн—урмызы бэтрына Евгение—требуе сы штіе а фи рекуносэтор Франціей маринимоасе. Ва фи о маре рушине, дагы ел ва ынтра ын рэзбой ымпотрива Франціей, че тотдяна а фост пентру Ромынія ка о соры май маре юбитоаре.

Се зиче, кы скрисоаря ачяста а фост ынмынаты режелуй ын клипа, кынд Мэрія сг ста де ворбы ку ымпутерничитул аустро-унгар контеле Чернин. Скрисоаря аша л-ар фи тулбурач пе Карол, кы ел а фост невоит сы ынтрерупы конворбиря ку контеле Чернин.

Рэзбойл ши ашэзминтеле лежюитоаре.

Газетеле букурештене адук штиря, кы стэпыниря ромыняскы а хотэрыт сы кеме ашэзминтеле дэтэтоаре де лежь—Камера депутацилор ши Сенатул, спре а куноаште пэрериле цэрей деспре политика ромыняскы пе виитор фацы де рэзбойл еуролян. Шединцэле парламентулуй вор дура 3 зиле.

Купринсул декларацией домнулуй министру I. Брэтяну ва атырна дела штириле, пе каре ле ва адуче ымпутерничитул Ромыніей ла Петроград д. Діаманди, каре се аштыпты ын Букурешть дин зи ын зи де адоиля оары.

Ромынія ши Русія.

Дин Букурешть се телеграфіазы, кы аколо зилеле виитоаре яр се

аштыпты дин Петроград ымпутерничитул Ромыніей ын Русія—домнул Діаманди. Се зиче, кы домнул Діаманди есте кемат де сфатул миништрилор ромынь пентру а лэмури ниште штирь, тримесе де домнія са ла Букурешть прин телеграф.

Газетеле ромынешть спун, кы домнул Діаманди, ын сфэтуиря са ку министрлул пе афачериле дин афары а Русией д. Сазонов, а избутит сы-л ынкрединцезе де приетения Ромыніей фацы де Русія ши а кэпэтит пентру цара са ынкувишчаря уней политичь слободе фацы де рэзбойл еуролян.

Японія ши примеждія галбэны.

Газета италіеняскы „Nuovo Giornale“, ворбинд де аместекул Японіей ын сфада еуроляны, скрие:

Унул дин челе май ынсамнате фаште дин пожарул де фацы есте аместекул ымпэрэціей японезе. Фиреште, кы Японія ва путя луа ушор ын стэпынире колонія германы дин Китай—Кіао-Чао; ку ачешь ушуринцы апой тоате остроавеле марь ши мичь дин океанул Пачифик, каре пэн акума ау фост але германилор, вор трече деасемэня Японіей, ши ачяста ва путя ымпэрэтиа песте тоате ачесте цинутурь парте дин порул сау, каре се ынмулцеште аша де таре.

Дин пункт де ведере политик ачест аместек ал Японіейаре о ынсамнатате ынны ши май маре, де оарече прин ачяста я поате девени адеварата стэпыны а Рэсаритулуй Ындепартач. Пэн акума Германія ымпэрця ку Японія спэпыниря Рэсаритулуй ши ажунесе сы ынтракы пе ачест тэрым кяр ши пе Англія, май ку самы суб привинца економикы. Астызь ынтрегул вис ал германилор де стэпынире асупра мэрилор ындепартач апуне ын фолосул Японіей.

Ын сфыршит, вине урмаря чя май ынсамнаты а ачестуй аместек. Ваза ши путеря Еуропей, де пе урма аместекулуй Японіей ын рэзбойл еуролян, ва свэдя симцитор, ну нумай ын фолосул Америчей, чи ши ын ал расей галбене, дин каре фаче парте Японія. Ачясты расы ничь одаты ну ва уйта, кы ын анул 1914 я ку аместекул ей а хотэрыт соарта Еуропей; ши де ачя с-ар путя зиче, кы рэзбойл де фацы, ла каре е парте ши Японія, есте ынчепутул луптей виитоаре ынтре попареле албе ши попареле галбене пентру ынтэтатэ ын луме.

Алкэтуиря бисеричей православниче ын Галиція ши Буковина.

Дупэ алипиря де кытре Русія а провинцилор аустріече Галиція ши Буковина, окырмуиторюл Синод русек с-а цус пе дезлегаря кестіей. кум сы алкэтуяскы бисерика православники аичь ши пе чине сы ынсамне архіерей окырмуиторь.

Черчетынд тряба, сф. Синод а хотэрыт сы триматы ын Галиція пе архіепископул Евлогіе ал Волянній, каре сы-й алипьяскы ла сф. бисерикы православныкы пе ачей дин униций ку католичій, кари вор дорі лукрул ачеста, ярь ындеобште се ва ынгрижи де крештиній православничь, кари сынт мулць ши ын Галиція.

Архіепископул Евлогіе де-акума а ши плекат ын Львов (капитала Галиціей).

Пе виитор Синодул русек пре-супуне сы ынфінцезе ын Львов

катедры митрополитаны ку ун ви-
карий. Афары де аста тот ын Га-
лиция ау сы фіе ынфинцате ынкы
доуэ епископій: уна ын орашул Га-
лич ши алта ын Ярослав.

Ка пе чел динтэй кандидат ла
катедра митрополитаны а Львову-
луй нумеск пе архіепископул Харь-
ковулуй, прясфинцитул Антоніе.

Ын Львов се ва май ынфинца
ши о академіе духовничяскы.

Окырмурия бисеричей православ-
ныче дин Буковина, унде чя май
маре парте дин локуиторы сынт
фраць де ай ноштри молдовень, ес-
те даты ын сама прясфинцитулуй
архіепископал Басарабіей Платон.

Те лыкы рэзбоул еуропяк.

ЫН РУСИЯ.

Тренуриле земствелор пентру чей
рэниць.

Уна дин челе май ынсамнате
пэрць ын тряба ынгрижирей челор
рэниць ын батэліе есте рыдикаря
кыт май грабники а лор де пе кым-
пул де батае ши дучеря лор пе ла
ачеле шпиталурь дин цары, каре
са-у прегэгит ын фелорите ораше
ши тыргурь ануме пентру прими-
ря ши лекурия рэницилор.

Астфель финд, „Униря земстве-
лор дин Русія“, каре с-а алкэтуит
ын ведеря ажурорэй челор пле-
каць ла рэзбой ши а фамилиилор
лор, а аюнс ла урмэтаря мэсурь,
вредники де луаре а минте. Я а
искодит ун трен ануме, каре ва пу-
тя лукра ла адучеря рэницилор ку
чя май маре грабы ку путинцы.
Тренул аре нумай 4 вагоане, ши
пентру а аюнже май репеде ла
кымпул де батае, поате фи анинат
ла орькаре алт трен, каре мерже
ын партя ачаея.

Челе 4 вагоане але тренулуй сынт
ынтокмите аша. Чел динтэй ва-
гон есте ынсамнат пентру персо-
налул медикал ши санитар, аде-
кы пентру 3 дофторь, 3 фельд-
шерь, 7 сурорь де каритате ши 33
де санитарь, каре вор авя де ын-
грижит рэниціи ла ридикаря ши
ла адучеря лор де пе кымпул де
батае. Ал доиля вагон есте ынсам-
нат пентру букэтэрия тренулуй рэ-
ницилор ши пентру тоате провизи-
ле де храны. Ал треиля ши ал па-
труля вагоане сынт принсе ку 400
де патурь ушоаре ши стрынсе, ши
де албитуриле требуитоаре пентру
400 де рэниць, кари вор фи рыди-
каць де тренул ынтрег ла ынтоар-
чере.

Аюнс ла фаца локулуй, адекы
ла станция чя май апропаты де
кымпул де батае, унде се гэсеск
тотдяна о мулциме де рэниць ын
аштептаря триметерей пе ла шпи-
талурь, тренул ку персоналул луй
дин 46 де оамень се пуне ындаты
пе лукра. Скоате патуриле дин че-
ле 2 вагоане ши ле ашазы ын 33
де вагоане слободе де марфы, спалы
рэниле ши ле скимбы легэтареле,
ый ашазы пе чей 400 де рэниць
прин вагоане ши-й хрэнеште, ши
ын сфыршит, кынд тотул есте гата,
плякы ку ей ындаты, дукунду-й ши
ынгрижину-й тот друмул пэн ла
сосиря ын тыргул сау орашул ын-
самнат.

Аюнс ла орашул ку шпиталул
ынсамнат пентру чей рэниць, тре-
нул санитар ал унирей земствелор
ку челе 4 вагоане але сале ын гра-
бы яр се ынтокмеште, ышь е лу-
круриле требуитоаре ши анын-
ду-се ла чел динтэй трен, каре пля-
кы ынспре апус, порнеште дин
ноу ла друм пентру ай ажурора пе
алць 400 де рэниць ын ачелашь
кип, кум ам аратат май сус.

Ачяста есте алкэтурия тренулуй
санитар ал унирей земствелор. Ки-
пул мештешужит ал ей дэ путин-

Прясфинция са де-акума а ши три-
мес ла Чернауць (капитала Буко-
виней) пе прясфинцитул Гавриил,
епископул Акерманулуй, пе вр-о 10
зыле, ка сы факы куноштинцы ку
ноуа тагмы пэсторяскы.

Прясфинцитул Гавриил пе выуа
де 16 Септембріе а ши плекат ла
Чернауць прин Киев.

Кыт привеште митрополія дин
Чернауць а липовенилор ши тоаты
преоцима лор де аколо, ачесте аше-
зэминте ау сы фіе рекуношкы ын
кипул, кум сынт прив ите ашезэ-
минтеле бисеричешть але липове-
нилор ын Русія ынтрагы.

цы тренулуй де а се мишка кыт
се поате де грабник ла дус ши ла
ынторс, чея че ынсамны, кы тряба
ынгрижирей рэницилор ва мер-
же спорник ши ын буны рын-
дуялы.

Пэн акума Униря Земствелор
аре 10 тренурь санитаре, алкэтуит
те ын фелюл аратат. Челелалте 40,
кыте шы-а пропус ынкы сы алкэту-
яскы Униря, вор фи гата ши еле кыт
се поате де репеде. Чей 20 мій де рэ-
ниць, пе каре ый вор ридика динтр-
одаты ши-й ворынгрижи кум се каде
тренуриле Унирей Земствелор, сынт
чя май буны довады, кы оаменій,
кынд вор сы факы ун бине, штіу
сы-л факы пе деплин—чя че бу-
куры мулт.

Лауды дечь ши чинсте бинефэко-
торилор харничь!

Фраць де каритате.

Прясфинтул Синод а порун-
чит тутурор архіерейлор, ка дын-
шій сы пропуче кэлугэрилор ши фра-
цилор де прин мэнэстерь сы ее ши
ей парте ла ажурораря рэницилор
ши ла алинаря суферинцилор лор.

Тот одаты Синодул а дат вое
архіерейлор сы триматы пе кэлугэ-
рій ши фраціи дориторь ла шпи-
талуриле „Кручей Рошіе“, ка сы
фіе аколо де фолос ши де ажурор.

Триметера призоніерилор.

Нумэрул призоніерилор (челор
луаць ын плен) финд маре, дин
Киев, унде сынт мій, принд а-й три-
мете ын Ташкент ши ын алте пэрць
ындепартате але Русіей.

Се зиче, кы ей вор фи ынтребу-
инцаць ла фель де фель де мунчь, пре-
кум—ын господэриале сатешть, ла
ындрештаря друмурилор, ла курэци-
ря пэдурилор ши ала май департе.

Мэсура ачяста поате фи буны
май алес пентру пэрциле ачеле але
цэрей, каре симт ун неажюнс маре ын
лукрэторь ку брацелле.

ЫН СТРЕИНАТАТЕ.

Италия ши неутралитатя Швейцаріей.

Германія май виделе трекуте а
ынтребат-о пе Швейцарія, дакы
дынса ва да друму сы трякы опши-
риле немцешть, пе пэмынт Швице-
риан, штіуцы финд кы Швейцарія
аре о политики де неутралитате (не
аместек), каре а фост хотэрыгы
пентру дынса пе вещь де кытре
тоате путериле марь еуропене.

Швейцарія, ын лок де орьче
рэспунс, с-а ындрептат кытре Ита-
лія, ынштійнцынд-о деспре воинца
Германіей.

Италия а рэспунс, кы я ну ва
суфери калкаря неутралитэцей вечи-
ней сале ши ва сэри ынтуру апараря
ей ку арма.

Телеграма Папей дела Рома кытре ым-
паратул Вильгельм.

Дин Париж се телеграфіазы, кы
Папа дела Рома (капул бисеричей ка-
толич) ар фи ындрептат луй Виль-
гельм о телеграмы, ын каре спуне:
„Дэрэмынд бисеричеле, Мэрия Во-
астры ридикаць асупра Воастры
мынія луй Думнезэу, ымпотрива

кэрея ну пот ста ничь челе май
путерниче армате“.

Старя лунрурилор ын Турчія.

Газетеле турчешть спун, кы дакы
Ромынія ва ынтра ын рэзбой, ничь
Турчія, ничь Булгарія ну вор путя
рэмыне ын недукраре. Газета „Саб-
бах“ скріе, кы чей, каре о ымпинг
пе Ромынія ын фокул рэзбоулуй,
требуы сы се гындяскы бине ла ачае,
че поате сы ясы дин аста.

Газета московиты „Русское Сло-
во“ а примит штиря, кы Дардане-
леле, дупэ порунка стэпынирей тур-
чешть, ау фост ынкысе пентру тречеря
васелор негусторешть стрейне.

Путериле Англией.

Дупэ ынштійнцаря газетей „Ве-
чернее Время“ ун барбат политик
ал Англией, Ллойд-Джордж—ар фи
спус, кы Англия ын скурты време
ва адуна, ын Франція о арматы де
ун миллион де оставь.

Скрисоаря ымпаратулуй Вильгельм кытре
краюл Саксоніей.

Ын Саксонія (парте див имперія
германы), есте о леже, дупэ каре
резервиштій (запасной), сау кум ле
вик аколо, ландштурм, рэмын ын
цары ши ну пот фи скошь афары
дин хотареле цэрей.

Ымпотрива ачестей лежь ымпара-
тул Вильгельм а черут, ка ланд-
штурмул Саксоніей сы фіе тримес
ын ажурорул Аустріей, песте хота-
реле Саксоніей, тримпцинд краюлуй
о скрисоаре, ын каре ынтре алтеле
скріе: „Те рог ка пе-ун пріетен
крединчос, с-ынцэлезь, кы акум,
кынд мерже тряба деспре финцаря
ымпэрэціей, каре а фост ынфинцаты
ну де ной ши каре ну поате фи
сфарматы дин причина ноастры, ну
май ынкапе vorba деспре калкаря
уней лежь оарекаре“.

Краюл Саксоніей ынсы ну с-а

ыввоит сы калче ачясты леже а цэрей
сале, ши пэн акума н-а тримес ничь
ун резервист ын Аустро-Унгарія.

Ажурорул германилор.

Газета „Русское Слово“ а примит
о ынштійнцаре, кы штабул арматей
аустро-унгаре а ындрептат Герма-
ніей о черере, прин каре о роагы
сы-й триматы кыт май деграбы ун
ажурор армат, финдкы оастя
аустріакы се афлы ынтр-о старе
фоарте гря ши ну се ва путя цине
фэры сприжинул герман.

Германія, дупэ штириле дин Да-
нія, а хотэрыг сы триматы аустріе-
чилор ын Галиция 400 мій де оставь,
дар а черут, ка комэндурия арматей
ынтрежь сы фіе даты пе мына гене-
ралилор германь.

Фечорій ымпаратулуй Вильгельм.

Ын шпиталул дин Брюсель, ын
Белжія, ау мурит дой фечорь ай
ымпаратулуй Вильгельм, каре ау
фост рэниць ын рэзбой—принцул
Фридрих-Вильгельм ши принцул
Адальберт. Ал треиля фечор ал ым-
паратулуй Иоахим есте греу рэнит
ши се спуне, кы ва фи невое сы и
се тае ун пичор, ка астфель сы-л
скаше ку віца. Пичорул рэнит ын-
чене сы путрезаскы ши де ну ва фи
тэят ла време, путрезичюня ва ку-
привде ынтрегул труп ал рэнитулуй.

Холера ын Аустрія.

С-ауде, кы ын Аустрія принтре
оставь с-ар фи ивит болнавь де
холеры.

Се веде, кы рэзбоул ну вине
сингур, чи ын товэрэшіе ку май
мулте ненорочирь. Ши уна дин челе
май марь ши май грозаве де-акума
с-а ши ивит—холера.

С-арманы оменире! Ну й-а фост
дестул ун рэзбой бынтуитор!

Вешть де пе кымпуриле де рэзбой.

Ла апус. О сэптэмыны ынтрагы де
батае пе пэмынтул Франціей ынтре
немць ши опшириле францужилор
ши енглежилор н-а адус апроапе
ничь о скимбаре ын старя лукра-
рилор.

Спусесем ын нумэрул трекут, кы
лупта ынтре противничь се дуче ку
ынчетиналы ши кы германій пу-
ция дау ындрэрт, яр францужий
пудин ынаинтязы. Астызь се поате
спуне ши ку май мулты тэрие, кы
лупта се дэ пе ачелашь лок, паркы
ар фи ла луаря унор четэць. Герма-
ній с-ау асунс ын траншееле (хын-
дикюриле) лор адынчь, ынтерите
ку мулты мээстрие, яр францужий
абья дакы пот ынаинта о жума-
тате сау о врысты пе зы.

Луптеле се дау апроапе пе ачае-
шь линіе, ка ши 2 сэптэмынь ын
урмы, нумай ку о ындрептаре а
капэтулуй де жос а линіей спре мя-
зы-зы: линія ку доуэ сэптэмынь ын
урмы ера Сен-Кантен, Рейме ши
Монфоко, яр сэптэмына трекуты
линія де батае с-а скимбат аша:
Сен-Кантен, Рейме ши Туль. Ачясты
скимбаре, требуй сы адэожим, е ын
фолосул германилор, кари пэн аку-
ма авяу ун фронт (фрунте) ку флан-
гуриле (лагуриле), рэмасе департе
ын урмы, яр ну ын линіе дряпты.

Трекунд ла зугрэвиря май амэ-
нунциты а луптелор дин Франція
ын куржера сэптэмыней трекуте тре-
буы сы спуне, кы челе май крынче-
не ши май сынжероасе батэліи ау
авут лок ла капэтул де сус ал линіей
де батае ши ануме ла Перонн—
Сен-Кантен. Дин партя немцилор
а луптат аичь генералул Клюг, деспре
каре с-а спус тоаты время, кы
ну ва фи ын старе сы опряскы ына-
интаря опширей французешть де
суб командэ генералулуй По ши а
челей енглезешть де суб генералул
Френч. Пророчиря ачяста с-а дове-

дит де грешиты: генералул Клюг ну
нумай кы н-а фост ынкунжурат де
французь ши енглежь, дупэ кум се
кредя, чи ынкы й-а батут пе про-
тивничь ын кипул чел май страшник.

Е де аюнс сы не оприм асупра
зурэвирей луптей уріяше дела Сен-
Кантен, ка сы не ынкрединнэм, кы
путеря немцилор ну нумай ну ска-
де, чи паркы ынкы спореште. Ын
лупта ачяста капул опширилор фран-
цузешть, генералул Жоффр, порунчисе
сы се ее нумайдекыт Сен-Кантенул
дин мыниле германилор. Чя динтэй
линіе де траншей немцешть ла Сен-
Кантен фусесе луаты ку о зи май
ынаинте. Дар тунуриле немцилор
де пе ун писк доберау оастя фран-
цузаскы ла пэмынт. Атунчь с-а хо-
тэрыг сы се ее пискул ачеста. Ши
францужий ноаптя ау принс а ын-
наинта спре цинта дориты. Друмул
ера песте о млаптины, мпшкаря
ынаинте ера ынчаты ши тунуриле
немцешть де пе дял кулкау оастя
французаскы ла пэмынт. Рындуриле
де диннапой але францужилор мер-
жяу песте тунуриле кэзуте але рын-
дурилор ынаинташе. Сен-Кантенул
а фост луат де французь дупэ о
лупты ку байонета (штыкул) пе ули-
целе орашулуй. Немціи с-ау дат ын-
напой ла о врысты, шы-ау токмит
рындуриле ши нэвэлинд й-ау алу-
гат пе францужьяр ын глодул дин-
тре Сен-Кантен ши Перонн. Сен-
Кантенул а рэмасе ын мыниле нем-
цилор ши луптеле, че урмязы ын
журул луй де о сэптэмыны, рэмын
стерше пентру французь, ку тоате
жертфеле де вещь де мій де оамень,
кари зак грамады пе о ынтиндере
де вр-о вэче врысте патрате. Ну
лау ажутаг францужилор ничь челе
кытева вещь де мій де солдаць ен-
глежь, адушь дин Индія ши Канада.
Опшириле германе паркы ар изворы
дин пэмынт, аша-с де мулте.

ЧЕТИЦЬ РЕВИСТА ши ГАЗЕТА

„Кувынт Молдовенеск“

Дела 1 Октомбріе пән ла сфыршитул анулуй ЕДИЦИЛЕ АМЫНДОУЭ, ку три-метера, КОСТЫ 1 руб. 35 коп.

Дин алте амәнунцимь але луптелор дин сәптәмына трекуты ын Франція требуй сы аминтим, кы луптеле пе ынтрегул фронт, каре есте де вр-о 300 врысте, мерг ку маре ынвршунаре. Ын зилеле де пе урмы немцїй пупин кяр ыннаинтязы. Тоате луптеле лор доведеск, кы ей вор сы руны линія четәцилор французепть—Бельфор-Эпиналь-Тюль—Верден, ка сы-шь факы ун поу друм спре Париж.

Дукрынды ын ачясты парте, немцїй се фолосеск ну нумай де арме, чи ши де викленїй дипломатиче. Ын алты парте а газетей спунем, кы немцїй ау ынчеркат сы трыкы ку оптириле лор прин Швейцария; дар ачясты а лор ынчеркаре с-а довит де тария Италией, каре ну се ынвоеште, ка Швейцария сы фїе калкаты.

Че ва май фи пе урмы, том ведя; Ын Белжия. Ку тот пыржолул, каре есте ын Белжия пе урма германилор, цара араты ынкы семне де вяцы. Симцул де рэзбунаре асуфра немцилор ши дорул де а слобозы кыт май деграбы цара де ачепть рэфуфакторь ай ей, ый ымпинже пе белжіенъ ла фаште де о мэрешіе историкы.

Астфель оптириле белжіене адесе орь есы дин четатя Антверпенулуй ши се арункы асуфра армателор германе, че трек прин цары сау стау ка гарнизонае прин орашеле луате. Ачесте еширь с-ау ындесит май алес де кынд енглежїй ау адус пе маре ын Остенде май мулты оасте енглезы, каре ый ши ажутуры пе белжіенъ ын луптеле лор харниче ымпотрива немцилор.

Ын привинца ачестор лупте ви-тежешть але белжіенилор ун мартор де фацы сиуне, кы ынтр-о зи арма-та бельжіяны а ешит дин Антвер-пен суб команда режелуй ынсушь, арункындү - се асуфра оптирилор германе, че стәтяу лынгы орашул белжіан Термонд; германїй ау фост здробїць ши фугәришь хәт денарте дела руинеле Термондулуй.

Афары де ачяста, оптириле бел-жіене де-акум пе доуә орь й-а силит пе германь сы пәрәсыскы Брюсел, капиталала Белжіей, ынкәпуть пе мына лор дупә кәдера Льежулуй.

Ла рәсәрит. Ла граница германо-фусы лукруриле мерг аша, кы пәрери-ле куноскәторилор ын требиле рә-збоюлуй ну се кам потривеск ын-тре эле.

Унїй спун, кы ынаинтариле гер-манилор пе пәмынт русеск ын гу-бернїиле де пе граница германо-руссы ну ынсамны чине штіе че лукру.

Алцїй зик, кы германїй фак лук-рул ачеста, адекы ынаинтязы, пен-тру а атраже ын пәрциле ачестя о парте дин оптириле русешть, каре алфель ар пуга сы се ындреште ын Галиция, унде есте темеюл луп-тей пе кымцул рәсәритян.

Ай треїля спун, кы ынаинтаря германилор ын партя рьулуй Нь-ман, ын губернїиле Ковна ши Су-валки, аре ын ведере сы-й факы пе германь стәщынъ пе о букаты де друм де фьер, че дуче дела Варшо-ва ла Петроград, ынтрерупынд прин ачяста мшкаря ынтре ачесте доуә ораше капиталала макар пе ун тимп оарекаре. Кыт привеште ына-интаря германилор ын губернїиле де сус але Полонїей русешть (але пәрәй лешешть), я ар авя ын ведере ну нумай сы купринды Варшо-ва,

чи ынкы сы уныскы оптириле гер-мане ку оптириле аустриече дин Галиция. Ын сфыршит, куприндера уней фыщїй де пәмынт дин губер-нїиле апусене але Полонїей русешть ар ынсамна, кы германїй вор пе де о парте сы-шь апере Силезия, яр пе де алты парте сы скуртезе друмул ынтре оптириле германе, афләтоаре ын Прусия Рәсәритяны, ши челе аустриече, каре се ынширы ын линїе де батае ынаинтя Краковїей.

Чине аре дрептате дин чей, кари ышь мәртурисеск пәрериле, ну не луэм сы жудекәм. Ын зилеле, кынд германїй ынаинтау спре Варшо-ва, луынд орашул Цьханов, че се афлы ла о суты де врысте дела Варшо-ва, пәрә, кы ау дрептате унїй. Дар май пе урмы ам ынштинчат, кы германїй ау дат ындәрәт ши с-ау ләсат де друмул спре Варшо-ва.

Акум кытева зиле ын урмы, кынд германїй ынаинтау спре Ковно ши Гродно, ши авусесе лок луптеле крынчене ла Сопоцкин ши Друске-ники, ярышь се пәрә, кы германїй вор сы лупте ынтр-адине ын партя ачяста. Дар ынштинчат, кы герман-нїй с-ау дат ындәрәт ши дин партя ачяста, урмынд а бате ку тунуриле нумай четатя Осовец.

Тоате ачесте доведеск ун лукру, кы, деши луптеле ынтре германь ши оптириле ноастре пе зи че тре-че се ынтареск, ла че сфыршит вор адуче эле—ынкы ну се штіе. Орькум ар фи, оптириле ноастре се лупты бине ши фәгәдуеск сы ну не дее де рушине.

Ла граница аустро-руссы лукруриле мерг аша, кум требую сы мяргы. Путерника четате а аустриечилор-Пшемьсл, фїинд ынкунжураты де оптириле ноастре дин тоате пәрци-ле, армата русаскы а кәпәтат пу-тинца сы мяргы ынаинте, фугә-ринд претутинденъ пе аустриечь.

Ынаинтаря оптирилор ноастре се фаче ын кипул чел май стрәлучит. О парте дин оптириле ноастре се кобоары ынграбы дин унгул алкә-туит де губернїиле Радомулуй ши Люблинулуй, авынд ын ведере сы-й ловяскы ын коасты пе аустриечїй че фуг дин партя четәций Яросла-вулуй. Алты арматы русаскы урмә-реште пе аустриечїй, каре ерау ын-тре Ярослав ши Пшемьсл. А трет арматы русаскы, дупә луаря Сам-борулуй, а купринс извоареле Ни-струлуй ку локуриле лор ынтарите, апой с-а пус ын урмәриря аустри-ечилор, силїнду-й сы фугы спре мязы-ноапте-апусь, яр ну спре мяз-зы зы, ынспре трекәториле Карпа-цилор.

Аша дар, е ку путинцы де аштеп-таг, ка о парте маре де аустриечь сы фїе приншь де оптириле ноастре, кари се силеск дин рәсәптерь сы ле тае друмул ши дела мязы-ноап-те ши дела мязы-зы. Лацул, пе каре ыл фак оптириле русешть аустриечилор, се афлы ынаинтя линїей Тарнов-Ясло, унде аустриечїй вор сы-шь май ынчерче одаты но-рокул армелор ын кымп слобод ына-инте де а се пуне ла адепәтул Краковїей, четате маре а Галицией апусене.

Ла мязы-зы. Дела граница аустро-сырбьскы ын тимпул сәптәмыней трекуте ну с-а примит ничь о штире май де самы.

Аустриечїй бат ку тунул Бьлгра-дул, пе каре—не семне—вор сы-л дәрьме ку тотул. Сырбїй ыл апәры, кыт пот, ку тунуриле лор, каре бат департе, дар ну тотдяна штіу сы ле опряскы пе челе аустри-ече. Сараево, капиталала Боснией, ынкы ну е ын мынїле муntenегре-нилор, дупә кум се кредя сәптәмы-на трекуты.

Ын челе дин урмы се дә де штире, кы сырбїй ау окупат орашул Зем-

лин, ши де дата ачяста л-ау окупат аша де ашезат, кы—се креде—ну орл-май скапа дин мынїле сале.

Кытре консәтень.

Фраць сәтень, мичь ши мары! Примїць весте дела фраций воштри, кари стрәдуеск пе кымпул вәрсәрий де сынже ши се киние зи ши ноапте, ка сы апере цара де вражмашїй рәй, че вин асуфра ноастры.

Не вине греу челор, че луптәм пентру цары ши пентру ымпарат, дар ле тражем тоате, пентру кы кредем, кы ындеплиним о порункы а луй Думнезуу, фәры де воя Кәруя нимик ын луме ну се фаче. Дучем дорул де касы, дар нәдәждуим, кы песте ну зэбавя време не вом веде. Дагы ни-й сортит сы ну не май ведем, вә ругәм, фраць сәтень, сы ни ертаць пентру греша-леле ноастре, ку вое ши фәры де вое фә-куте ымпотрива воастры.

Дар май пре сус де тоате вә ругәм, скумпь фраць, сы вә ругаць луй Думнезуу, ка сы не ажуте пе ной ын лупта ноастры ку врәжмашул, яр пе думявоастре ши пе тоць дрепкрединчощїй крештинь сы вә пәзаскы де тоате рәлеле. Умблаць ку дра-госте ла бисерикы ши аскултаць ку сфин-ченїе службеле думнезешть ши сфинтеле скриптурь.

Фрацилор! Ну даць крезаре тутурор штирилор минуноасе, каре вин прин сате ши се ымпрәштіе де оамень рәвуиторь цәрей.

Адәпаци-вә дин сингурул извор лимпеле ши вредник де крезаре, каре есте газета молдовеняскы, дин Кишинәу ши се нумеште „Кувынт Молдовенеск“.

Запасной { дин с. Тодирешть В. Обришт. дин с. Стынжисинень В. Гиздарь. 3 Септембріе.

СФАТУРЬ ДЕ ГОСПОДӘРИЕ.

Априндеря ужерулуй (пулпей) ла вачь.

Боала ачяста примеждїосы пентру вачь вине дела аштернутул уд ши некурат. Фїинд пелья ужерулуй фо-арте жингашы, е примеждїос кяр, дакы ужерул се улы ши пе урмы-й бәгут де вынт. Ши май примеж-дїос есте, дакы пулна вачей време ынделунгаты ваче ын удул неку-рат ал вителор. Априндеря ынчәне ла партя диндәрәт ая ужерулуй, каре май адесе орь вине ын атинже-ре ку удул витей. Прин аштерну-тул уд ши некурат априндеря ажунже ши ла цыце. Чел май бун мижлок ымпотрива априндерей ужә-рулуй есте а грижи тотд-луна аш-тернут ускат ши курат пентру вачь ши а кәута, ка пулна сы фїе тотд-луна ускагы.

Петеле де пе рufe.

Петеле, каре се фак пе рufe май алес ын ернеле умеде, ну пьер ничь ку лешїя чя май таре. Еле се пот скоате астфель. Се аместекы зама уней аләмый ку о парте де со-пон, о парте де скробялы албы (крохмал) ши о жуматате парте де саре. Се унг петеле де пе рufe ку ачест аместек ши пе фацы ши пе дос. Се пун апой рufeле ла ускал, ынтинсе бине, ши пага пьере.

Курәциря ләмпило.

Кәрбунеле, ку каре се ымбык-пеште машина ләмпилор, требуй курәцит чел пупин одаты пе луны. Ачяста се фаче аша.

Пуне о букаты кыт де микы де соды ынтр-о жуматате де литры де апы; моае ынтр-ынса машина ләм-пїй ши пуне-о ла фок сы фьярбы.

Дупә 5 минуте де фьербере, клә-ештә-о ку апы рече ши машина ва рәмыне кураты, ка ши кум ар фи ноуы.

Ка сы ну факы фум мукул, моае-л ыннаинте де а-л пуне ла лампы ын опет таре ши апой усугы-л бине. Те вей минуна де лумина албы ши стрәлучитоаре ку каре ва арде.

БИНЕФАЧЕРЕ.

Обштїя сатулуй Липченъ, дин цынутул Орхеюлуй, не роагы сы типарим ын газета ноастры, урмәтоаря листы де жертфиторь пентру солдаций рәниць. Ау жертфит: С. Дука, Г. Гужа, М. Стратан, М. Влас, Т. Пәләдуца, Т. Мереуца, Я. Юрко, Д. Гужа,

И. Гужа, И. Ляху, В. Ляху, Маря Стратан, К. Гужа, В. Гужа ши В. Димитраико кыте 5 коп., Т. Гужа ши А. Гужа II кыте 2 коп., Н. Гужа, В. Наку, I. Гажїу, А. Гужа, С. Гужа, I. Анточи, I. Ямбурскїй ши В. Пынзәр кыте 10 коп., Евфимїя Дука I коп., Александра Гужа I руб., I. Гужа ши Т. Гузо кыте 50 де коп., I. К. Гужа, В. К. Гужа, М. Штивельман ши I. Гынсарь кыте 20 де коп., В. Чернелу 9 коп., Ксеня Перетятко 3 коп., Ирина Русу ши I. Перетятко кыте 15 к. Ын тотул сәтнїй Липченилор ау жертфит 4 рубле 82 коп.

Дупәлиста ачяста жертфеле пе-ау стрынс старостеле сатулуй В. Пынзәр ши писарюл I. Перетятко.

О пилды фрумоасы.

Боерюл дин с. Городиштя, ц. Орхеюлуй, Шишману а хотәрыт сы слободаы ыл фїекаре луны, кыт ва дура рәзбоюл, ла 40 де фамилий але челор плекаць ла рәзбой кыте 2 пудурь де фәины, чәя че ши фа-че спре маря мулцәмире а ачелор невоашь.

Тот ын фолосул сарманелор фа-милий але челор душь ла разбой д. Шишману ку плугуриле сале а арат кыте о десетины де пәмынт, яр че-лор че н-ау пәмынт ле-а дат бань пентру арендаря уней десетины де пәмынт.

Яты о пилды фрумоасы, каре, ла-кы ар фи урматы ши де алць боерь, —мулте лахримь ар штерже ши мулте дурерь ар алина!

ЖЕРТФИЦЬ, ОАМЕНЬ БУНЫ!

Обштїя ымпәрәтјаскы русаскы а помәритулуй дин Кишинәу роагы пе тоць господарїй, кари ау поаме ши легуме, сы жертфјаскы дин еле, кыт пот, пентру оставїй, плекаць ла бәтәліе. Орь че жертфы ва фи примиты ку мулцәмире.

Жертфеле требуеск ындрептате пе урмәтоаря адресы: Кишинәу, Острогская улица № 4, унде се афлы окырмурия обштїей.

Жертфеле адунате вор фи три-месе май департе, ын арматы, пе сокотяла обштїей.

Жертфиць, оамень бунь!

Пошта редакцией.

Д-луй Е. Мурафа. Шкоала Думявоастре ну при-меште ревиства де фель, пентру кы ну с-а абон-нат ла ревиства, чи нумай ла газеты.—Думяво-астре вэ триметем регулат едициле амындоуэ.

Д-луй Х. Солтан. № 26 де газеты ви л-ам тримес де-адоїля. Ла-ць примит?—Пе луна луй Август а ешит нумай ун нумәр де ревиства—№ 14, ши ви л-ам тримес ла време.

Д-луй Г. Асанди. Думявоастры вэ мираць, кы ну примїць пе лянгы газеты ши кәртичеле. Ну вэ мираць. Кәртичелеле „Кувынтулуй Молдовенеск“ ау ши эле плата лор. (Ругәм сы четиць ын ор-шїче нумәр де газеты), дар думявоастры ва-ць абонат нумай ла газеты.—Кыт привеште „Гласул Басарабїей“—бїневоїць а вә ындрепта кытре редакторул- едиторул ачестей газете д л Гр. Д. Константинеску.

Д-луй Л. Нуйбан. Ругәм сы не май скриць чева.—Деспре кондиций вом ворби май тырзїу.

Дориторїй де а нумпара кәрць ромынешть ку литере латине, сы бїне-воаскы а се адреса редакцией „Кувынтулуй Молдовенеск“, каре аре де вын-заре урмәтоареле кәрць.	15 коп.
Абечедар	10 коп.
Аритметика	12 коп.
Географїя нямулуй ностру	35 коп.
Пилде де граматикы ши синтаксы	
Грецуриле аратате сынт сокотите ымпреуны ку триметера кәрицлор прин пошты.	
Банїй сә пот тримете ши прин мәрчь поштале.	